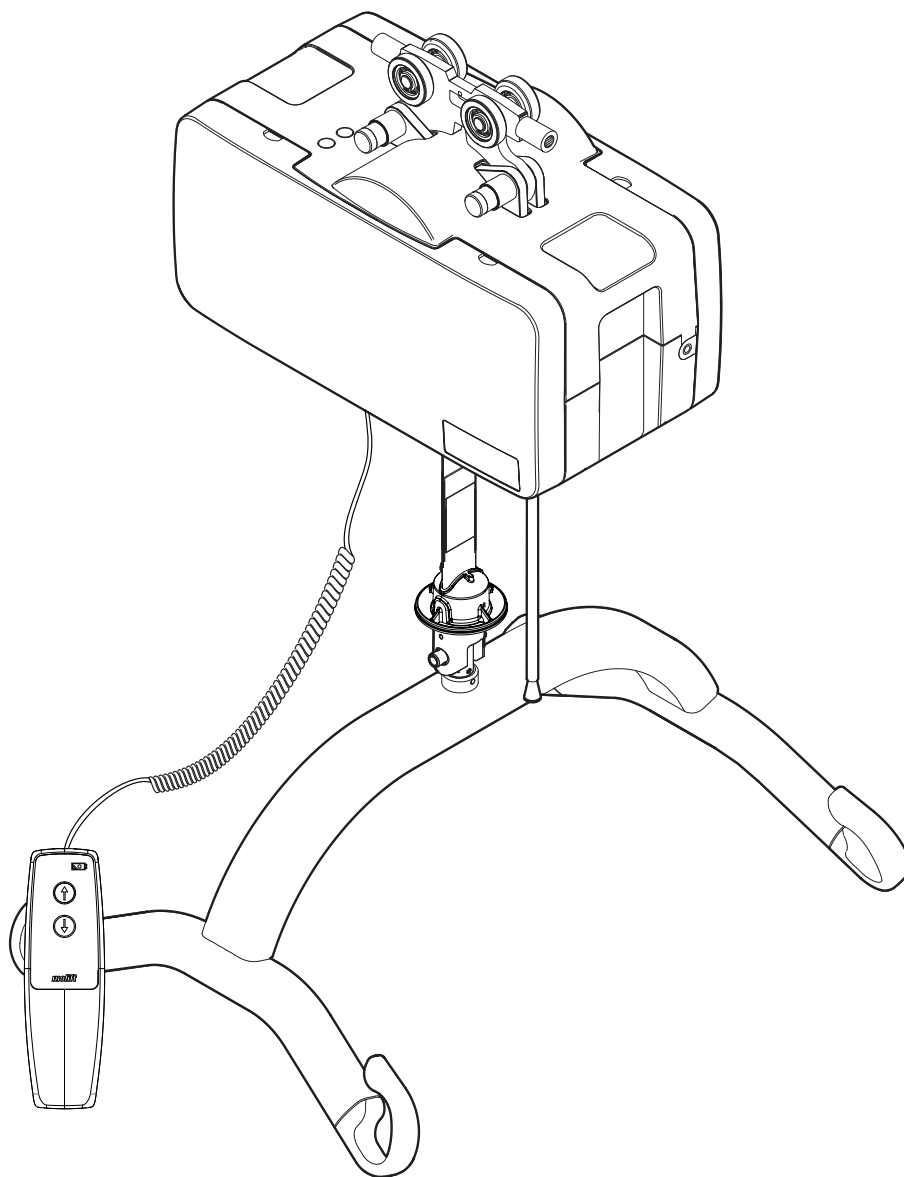


Molift Air 200 / 350

molift[®]
by Etac

User Manual - Bruksanvisning - Brukermanual - Brugervejledning - Käyttö-
pas - Bedienungsanleitung - Gebruikershandleiding - Manuel d'utilisation
- Manuale per l'utente - Manual de usuario - Příručka pro uživatele

BM16199 Rev. L 2024-02-14



Belangrijk

In deze handleiding staan belangrijke veiligheidsinstructies en informatie over het gebruik van de sling en de accessoires. In deze handleiding is de cliënt de persoon die wordt getild. De zorgverlener is de persoon die de lift bedient.



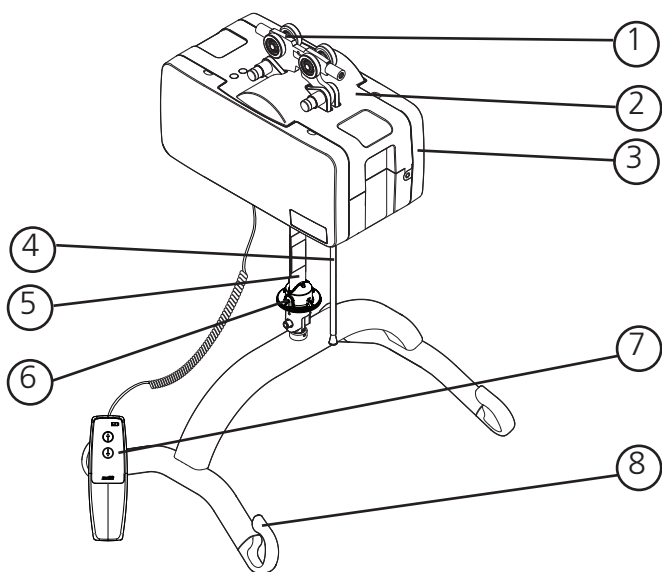
Dit symbool geeft belangrijke informatie over de veiligheid aan. Volg deze instructies zorgvuldig.



Lees de gebruikershandleiding vóór gebruik! Het is belangrijk dat u de inhoud van de gebruikershandleiding volledig hebt begrepen voordat u de apparatuur gebruikt.

Op www.etac.com kunt u de laatste versie van de documentatie downloaden.

Molift Air 200/350



Onderdelen van de tilvoorziening:

1. Kraankat
2. Tilvoorziening
3. Zijkappen
4. Noodstop/nooddaling
5. Tilband
6. Snelontgrendelpen
7. Handbediening
8. Tiljuk

Over Molift Air

De Molift Air is een sterke, soepel werkende plafondlift waarmee patiënten en bewoners van zorginstellingen comfortabel en veilig kunnen worden verplaatst. Deze lift is geschikt voor zittende en zijdelingse transfers en bij staande en looptrainingssituaties, samen met het uitgebreide accessoiresprogramma van Molift. De Molift Air heeft een zeer lichte motor, die in combinatie met het snelontgrendelsysteem eenvoudig kan worden gemonteerd en onderhouden.

Algemeen



CE-verklaring

Het product en de bijbehorende accessoires die in deze gebruiksaanwijzing worden beschreven, voldoen aan Verordening (EU) 2017/745 van 5 april 2017 – als medisch hulpmiddel, risicoklasse I.

Het product is getest en goedgekeurd door een externe instantie overeenkomstig de normen IEC 60601-1, IEC 60601-1-2 en EN/ISO 10535:2021.

Elk ernstig incident dat zich voordoet in verband met het hulpmiddel moet worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of patiënt is gevestigd.

Gebruiksvoorwaarden

Het tillen en verplaatsen van een cliënt houdt altijd een bepaald risico in. Daarom mogen de in deze gebruikershandleiding vermelde apparatuur en accessoires uitsluitend door goed opgeleid personeel worden gebruikt. Het railsysteem moet door gecertificeerd personeel worden geïnstalleerd, in overeenstemming met de juiste installatie-instructies. De lift is niet bedoeld voor gebruik door de cliënt die wordt getild.

Aanpassingen en gebruik van onderdelen van andere fabrikanten.

We raden u aan om uitsluitend Molift-onderdelen en -reserveonderdelen te gebruiken. Als er aanpassingen aan het product worden uitgevoerd, vervalt de conformiteitsverklaring en kunnen er geen garantieclaims bij Etac worden ingediend. Etac is niet aansprakelijk voor fouten of ongevallen door het gebruik van onderdelen van andere fabrikanten. Het kan onveilig zijn om accessoires, afneembare onderdelen en materialen te gebruiken die niet in deze gebruikershandleiding worden genoemd.



Alleen gecertificeerd personeel mag de tilvoorziening of de accessoires openen om onderhoud of reparaties uit te voeren. Er is kans op letsel door draaiende onderdelen en elektrische schokken.



Garantieverklaring

Wij bieden op onze producten een garantie van twee jaar tegen materiaal- en fabricagefouten.

Eén jaar garantie op de batterijen.

Ga naar www.etac.com voor de voorwaarden.

Definities

De persoon die in deze 'gebruikershandleiding' als 'de gebruiker' wordt aangeduid, is de persoon die op het product zit. 'De verzorger' is de persoon die het product manoeuvreert.

Beoogd doel

Te gebruiken voor het tillen en verplaatsen van gebruikers die ondersteuning nodig hebben bij het tillen of verplaatsen binnen een railsysteem, bv. naar/vanaf een bed, de vloer, een rolstoel, een douchestoel, een toilet of iets dergelijks. Ook voor looptraining in combinatie met het Ambulating Vest.

Beoogde doelgroep

Wordt gebruikt voor gebruikers die ondersteuning nodig hebben bij het tillen en verplaatsen of tijdens looptraining, bv. personen met beperkte mobiliteit die tijdens transfers ondersteuning van het lichaam nodig hebben. Dit is geen complete lijst.

Beoogde omgeving

Voor gebruik binnenshuis in een railsysteem in de acute zorg, langdurige zorg en thuiszorg.

Indicaties

Het hulpmiddel kan worden gebruikt voor kinderen, volwassenen en ouderen die ondersteuning nodig hebben bij het tillen en verplaatsen, of bij de looptraining, binnen een railsysteem. De doelgroep voor het hulpmiddel is gebaseerd op de individuele gezondheid en mobiliteit, en niet op een specifieke diagnose of leeftijd.

Contra-indicaties

Er zijn geen contra-indicaties bekend met betrekking tot de lift, maar zorg ervoor dat de hijsband goed bij de gebruiker past.

Waarschuwingsetiketten en symbolen

Toelichting op de symbolen die op het product worden gebruikt:



Klasse II dubbel geïsoleerd



CE-markering



Zie de gebruikershandleiding



Alleen voor gebruik binnenshuis



Max gebruikersgewicht



Niet weggooien bij huishoudelijk afval



Noodstop/
nooddaling



Servicelampje



Acculampje



Symbool zeskant voor handbediende nooddaling



Markering certificeringsinstantie



Beperking van de luchtvochtigheid



Beperking van de atmosferische druk



Temperatuurbepierking



Fabrikant



Productiedatum



Catalogusnummer



Serienummer

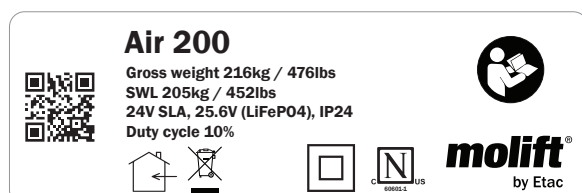


Medisch hulpmiddel

Productidentificatie

Productlabel

In de streepjescode van het product staan het artikelnummer, het serienummer en de productiedatum.



Technische gegevens

Veilige werkbelasting (VWB)

Molift Air 200: VWB = 205 kg (450 lbs)

Optioneel VWB-bereik (instelling) 160-205 kg

Molift Air 350: VWB = 350 kg (771 lbs)

Optioneel VWB-bereik (instelling) 160-350 kg

Gewicht van eenheid:

Onderstel incl. accu, excl. tiljuk:

8,56 kg (18,87 lbs)

Medium 4-punts tiljuk: 2,2 kg/4,8 lbs

Accu:

Art: 2920204 25,6 V LiFePO4 2,4 Ah

Art: 2920007 12 V SLA 2,9 Ah

Acculader:

Oplader voor handbediening, Mascot - type 3743

Art.nr.: 2540100

100-240 V AC, 50-60 Hz max 0,5 A

Stroomsterkte 0,9 A

IRC-voeding, Mascot - type 3721

Art.nr.: 2610119

Input: 100-240 VAC, 50-60 Hz max 1,0A

Output: 24 VDC 1,75A/42W

IRC-oplader, Mascot - type 3844

Art.nr.: 2640200

In: 20-30VDC 1,3 A

Stroomsterkte 0,5A

Tilsnelheid

60 mm/sec. (2,36 inch/sec.)

met een belasting van 75 kg (165,35 lbs)

Snelheid aandrijfsysteem

0,2 m/seconde (7,87 inch/seconde)

Beschermingsklasse

Handbediening IP24

Liftmotor IP24

Sound pressure

52 dBA

Sound power (L_{WA})

63 dB

Kracht op knop

Knoppen op handbediening: 3,4 N

Materiaal:

Aluminium, plastic, staal

Verwachte levensduur:

de tilvoorziening heeft een verwachte levensduur van 30.000 cycli VWB of 10 jaar.

Afmetingen:

L x B x H (lengte, breedte, hoogte zonder kraankat)

36 x 19 x 19,5 cm

(14,2 x 7,5 x 7,7 inch)

A Air 200 tilbereik:

300 cm (118 inch)

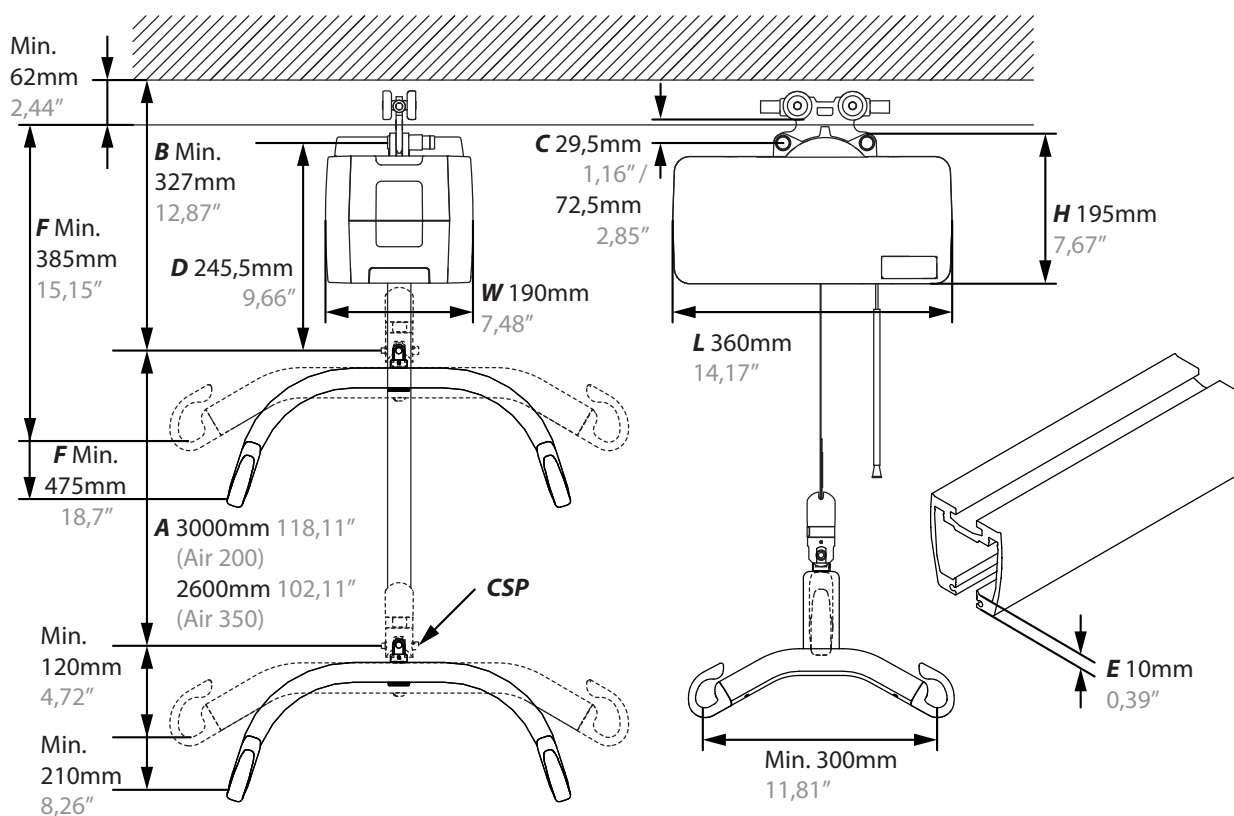
Air 350 tilbereik:

260 cm (102 inch)

B (Minimale afstand van het plafond tot het

koppelpunt van de tiljukstang) 32,7 cm (12.7/8 inch)

Voor uitgebreide informatie over de technische gegevens, de uitvoering van service en reparatie, zie de technische handleiding.



Installatie

Op de tilvoorziening wordt een Veilige werkbelasting (VWB) aangegeven. Deze mag de maximale belastingscapaciteit van het railsysteem niet overschrijden.

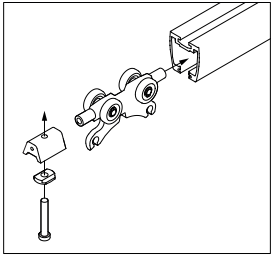


Het railsysteem mag alleen door gecertificeerd personeel worden geïnstalleerd, in overeenstemming met de juiste installatie-instructies.



Voer na de installatie altijd eerst een volledige controle aan de hand van de controlelijst uit voordat u de tilvoorziening gebruikt.

De kraankat installeren



De kraankat in het railsysteem monteren. Verwijder de aanslag en plaats de kraankat in de rail. Monteer de aanslag en zorg dat deze stevig is bevestigd. Zie BM3401 voor informatie over de installatie. Etac biedt kraankat aan voor montage van de liften van Molift in railsystemen van andere fabrikanten. Neem contact op met uw plaatselijke Etac-vertegenwoordiger voor meer informatie over wagens die compatibel zijn met railsystemen van andere fabrikanten.

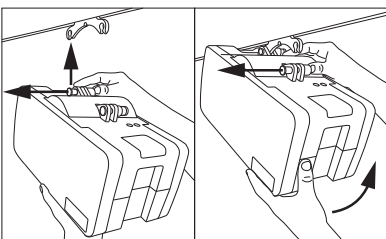


Zorg ervoor dat er in alle uiteinden van het railsysteem aanslagen worden gemonteerd voordat u de tilvoorziening gebruikt!

De lift installeren

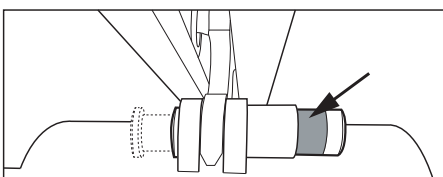


Wees voorzichtig bij werksituaties boven het hoofd. We raden twee of meer installateurs aan om te voorkomen dat tijdens de installatie het evenwicht wordt verloren en er ietsel wordt opgelopen!



De lift op de kraankat monteren. U hebt hierbij geen gereedschap nodig. De lift heeft twee aansluitpunten:

Sluit eerst één punt aan. Druk de knop helemaal in en plaats de lift in het aansluitpunt op de kraankat. Laat de knop los en zorg dat deze duidelijk groen is voordat u het volgende punt aansluit.



Zorg dat beide knoppen voor het aansluitpunt weer helemaal in de oorspronkelijke positie staan en duidelijk groen zijn na de installatie. Het koord en de buis voor de daalfunctie in noodgevalen kunnen op de juiste lengte (hoogte) worden ingesteld door de buis en het koord af te snijden.

Installatie

Gebruik deze controlelijst om te controleren of de tilvoorziening goed is geïnstalleerd en veilig werkt voordat u de voorziening gaat gebruiken.

- ☐ Aanslagen worden na het monteren van de kraankat in de rail bevestigd zoals beschreven in BM3401
- ☐ Zorg dat de tilvoorziening goed in de rail is bevestigd en dat alle onderdelen van de lift goed zijn bevestigd.
- ☐ Gebruik de lift om een belasting op te tillen (60-80 kg).
- ☐ Zorg ervoor dat de accu volledig is opgeladen.

Hoe gebruikt u de Molift Air?

Algemene veiligheidsmaatregelen

Gebruik alleen accessoires en slings die aan de cliënt, diens handicap, lengte en gewicht, en het type transfer zijn aangepast.

Verhouding werking/onderbreking - werkcyclus.

De Molift Air 200 / 350 mag niet langer dan 2 minuten (bij maximale belasting) continu draaien en minimaal 18 minuten rusten. Gebruiks-cyclus 10%. (Periodiciteit volgens standaard ISO-EN 10535)



Plaats de laadlift niet op een manier die het moeilijk maakt om de netvoedingskabel los te maken. Om het systeem spanningsvrij te maken trekt u de netvoedingskabel uit het stopcontact.



Als de maximale belasting (VWB) van het tiljuk van de lift en de ondersteuningseenheid voor het lichaam niet hetzelfde zijn, dan moet altijd de laagste maximale belasting worden aangehouden



Liften van Molift mogen uitsluitend worden gebruikt voor het optillen van cliënten. Gebruik de lift nooit om voorwerpen op te tillen of te verplaatsen.

Vóór gebruik / dagelijkse controle

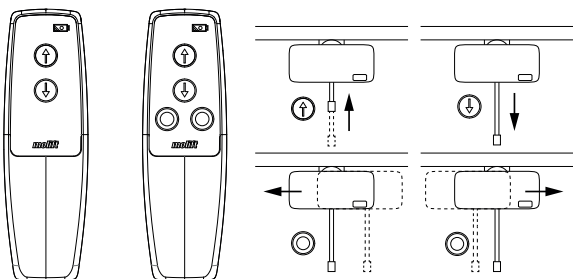
Controles die dagelijks of vóór elk gebruik moeten worden uitgevoerd door de zorgverlener:

- ☐ Controleer of de lift en het railsysteem geen zichtbare schade, defecten of vervormingen vertonen.
- ☐ Zorg ervoor dat de aansluiting van het tiljuk en alle afneembare onderdelen goed zijn aangesloten en bevestigd
- ☐ Test de noodstopknop en de nooddaalfunctie.
- ☐ Controleer of het controlelampje voor de accu of het service-lampje niet brandt
- ☐ Controleer of de tilband geen duidelijk zichtbare schade of rafels vertoont.
- ☐ Test de functies van de lift en controleer of de lift geen abnormale geluiden maakt.

Als er fouten of gebreken zijn, moet de lift buiten bedrijf gesteld worden en worden voorzien van een label "buiten werking". Er mogen geen onderdelen van de Molift Air worden onderhouden of gerepareerd terwijl deze in gebruik zijn bij een patiënt.

Handbediening

De handbediening heeft 2 knoppen voor het tillen en dalen of 4 knoppen als de tilvoorziening is voorzien van een aandrijving. De handbediening heeft een controlelampje dat gaat branden als de accu bijna leeg is en de lift moet worden opgeladen

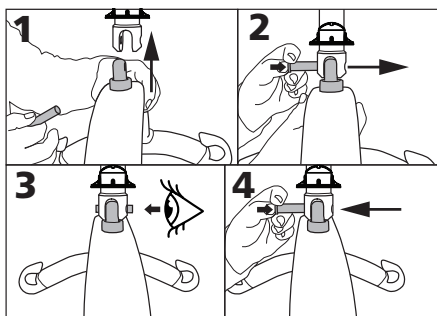


Trek niet aan de handbediening om de tilvoorziening langs de rail te verplaatsen.



De lift werkt niet als de handbediening op een oplader is aangesloten. Koppel de handbediening los van de oplader voordat u de lift bedient.

Montage van het tiljuk

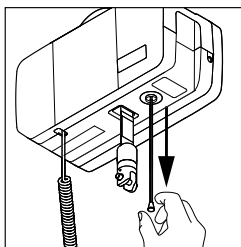


1. Lijn het tiljuk uit met het aansluitpunt.
2. Druk op de knop op de vergrendelpen en steek deze helemaal naar binnen.
3. Zorg ervoor dat de vergrendelpen stevig is vastgezet
4. Druk op de knop op de vergrendelpen en houd deze ingedrukt, en trek om de vergrendelpen te verwijderen.

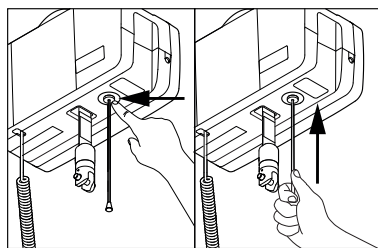
Noodstop/nooddaling

Noodstopknop

De noodstop activeren en resetten:



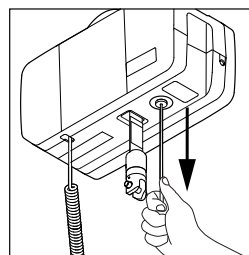
Trek aan de knop om de noodstop te activeren. De knop komt naar buiten en de tilvoorziening stopt.



Duw met een vinger of gebruik de buis op het koord om de knop terug te duwen en de noodstop te resetten.

Elektrische nooddaling

Trek en houd aangetrokken om te beginnen met dalen. Houd vast totdat de cliënt omlaag is gebracht en uit het tiljuk kan worden losgehaald.



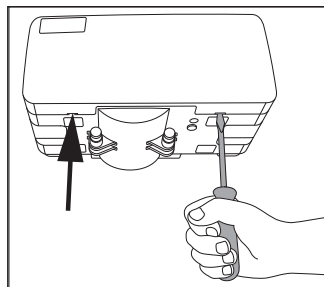
Uitsluitend voor gebruik in noodgevallen wanneer de handbediening niet werkt!

Handbediende nooddaling



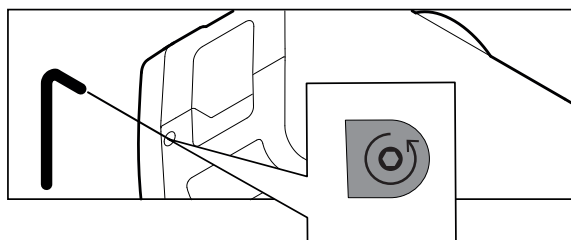
Een handmatige nooddaling mag alleen door onderhoudspersoneel worden uitgevoerd!

In de lift bevindt zich een inbussleutel of bitje voor een elektrische boor. Verwijder de afdekking.



Druk omlaag en druk de afdekking met een platte schroevendraaier of munt naar buiten in de twee sleuven om de afdekking te openen.

Plaats de sticker over de opening voor de handbediende nooddaling. Maak een opening of verwijder de sticker en steek het gereedschap naar binnen. Draai linksom om de tilband te laten dalen. We raden u aan een elektrische boor te gebruiken.



Er is GEEN service nodig in de volgende gevallen:

- 1) de handbediende nooddaling van de Air wordt om een bekende reden toegepast
- 2) de band is onbeschadigd
- 3) de eenheid werkt normaal nadat u de handbediende nooddaling hebt uitgevoerd.

De nieuwe removerbrugging helpt daarbij door handbediende nooddalingen minder belastend te maken voor de liftonderdelen. Wanneer zich om onbekende redenen een storing heeft voorgedaan en de handbediende nooddaling is toegepast, is service vereist.

Elektronica

Transport en opslag

Bij langdurige opslag raden wij u aan om de noodstopknop te activeren (uittrekken). De lift kan worden opgeslagen en vervoerd bij temperaturen tussen -25 en 70 °C.

Gebruik

De lift is bedoeld voor gebruik bij normale kamertemperatuur (+5 tot +40 °C).

Luchtdruk: 70 - 106 kPa

Relatieve vochtigheid: 15 - 90 %

Na opslag of transport bij andere temperaturen moet u de lift in een ruimte met een geschikte temperatuur plaatsen, totdat de lift een veilige werktemperatuur bereikt.



Bij elektrische medische apparatuur moeten speciale maatregelen met betrekking tot de elektromagnetische compatibiliteit (EMC) worden genomen. Draagbare of mobiele radiocommunicatieapparatuur kan elektrische medische apparatuur storen en moet op minimaal 25 cm (10 inch) van de elektronica van de lift worden gehouden.

Accu's

Molift Air 200/350 is verkrijgbaar met een accu van 2 x 12 V SLA of een accu van 25,6 V LiFePO₄.

De SLA-accu heeft een verwachte levensduur van ongeveer 500 laadcycli.

De LiFePO₄-accu heeft een verwachte levensduur van ongeveer 2.000 laadcycli.



Laad de accu direct na ontvangst op en vervolgens om de zes maanden, om storingen te voorkomen.



Accu's moeten als speciaal afval en volgens de plaatselijke regels en voorschriften worden weggegooid. Niet weggooien bij huishoudelijk afval. Vervanging van lithiumaccu's of brandstofcellen door onvoldoende opgeleid personeel kan tot gevaar leiden.

Accu- en onderhoudslampje op lift

	Symbool sleutel / servicelampje
	Symbool accu / acculampje

Het elektrische systeem heeft een energiebesparende functie die het elektrische systeem uitschakelt vijf minuten na de laatste handeling. Alle lampjes gaan uit.

Het systeem wordt geactiveerd als er op een van de bedieningsknoppen op de handbediening wordt gedrukt.

Acculampje op de lift

Als het acculampje geel is, heeft de lift nog voldoende vermogen om ten minste één volledige tilcyclus met maximale belasting uit te voeren. Wanneer het acculampje geel knippert, kan het tiljuk alleen nog omlaag worden gebracht.

Acculampje	Accuniveau
	Groen 80% of meer
	Groen 80 - 60%
	Groen 60 - 40%
	Groen 40 - 20%
	Geel 20 - 0%
	Geel knipperend 0%

Onderhoudslampje / periodieke inspectie

De elektronica van de lift registreert het gewicht en hoe vaak de lift is gebruikt. Na een bepaalde periode wordt met een signaal aangegeven dat de lift een onderhoudsbeurt nodig heeft.

Onderhoudslampje	Indicatie
Brandt niet	Geen onderhoud nodig
Geel	Periodieke inspectie vereist
Groen knipperend	Onderhoud regelen
Rood	Onderhoud uitvoeren

Onderhoudswerkzaamheden

Wanneer de takel een bepaald aantal keer heeft gehesen (5000 keer tillen met het maximaal toegestane gewicht (VWB)), gaat de service-indicator rood branden.

Een onderhoudsbeurt moet dan worden uitgevoerd door bevoegd personeel, met inbegrip van de inspectie en vervanging van versleten onderdelen.

Neem contact op met Etac of uw plaatselijke dealer, of ga naar etac.com om een erkende servicepartner te vinden.

Opladen

Molift Air kan worden opgeladen via handbediening met een acculader of via de rail met In Rail Charging.

Lampje op de lader en lampje van de voedingsspanning

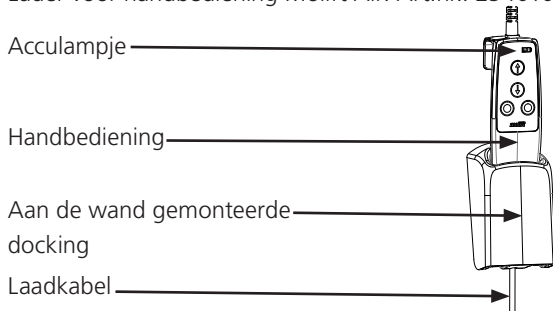
Laadlampje	Indicatie
Groen knipperend	Niet aangesloten op de tilvoorziening
Geel	Opladen
Geel knipperend	Bijladen
Groen	Volledig opgeladen

Lampje van de voedingsspanning	Indicatie
Blauw	Aangesloten op het stopcontact

Opladen via handbediening

De acculader is in een stopcontact gestoken. Er is aan de wand gemonteerde docking voor handbediening beschikbaar. Voorkom dat de kabel beschadigd raakt. De lader mag continu op het stopcontact zijn aangesloten. Gebruik uitsluitend laders van Molift. De handbediening heeft een controlelampje dat gaat branden als de accu bijna leeg is en de lift moet worden opgeladen.

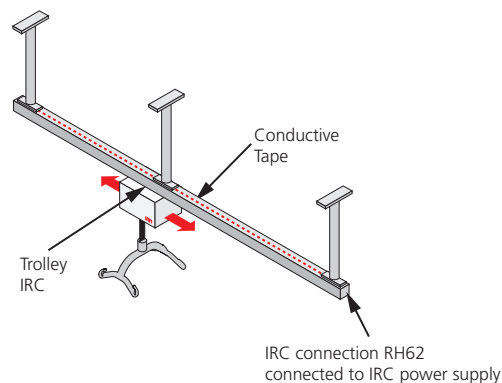
Lader voor handbediening Molift Air: Art.nr.: 2540100



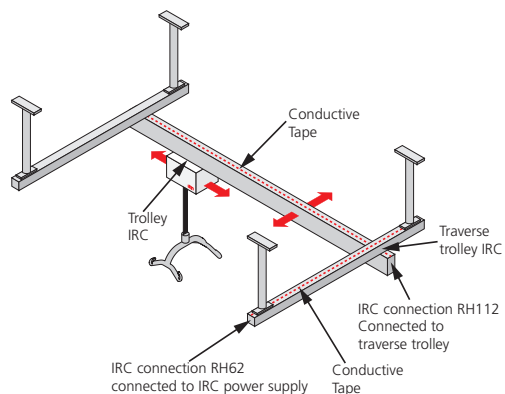
IRC (In Rail Charging)

De lift wordt opgeladen via een ingebouwde oplader in de liftmotor voor continu opladen over de hele lengte van het railsysteem.

Molift Air IRC heeft een ingebouwde oplader die aangesloten is op de accu. Deze moet met de IRC-kraankat in een railsysteem worden geïnstalleerd met geleidingstape. De IRC-kraankat is aangesloten op de acculader binnenin de Molift Air IRC. De IRC-kraankat staat altijd in contact met de geleidende band binnenin de rail. De IRC-stroomtoevoer is aangesloten op de geleidende band via een IRC-aansluiting aan het einde van de rail en levert stroom aan de acculader binnenin de Molift Air IRC.



IRC past op systemen met zowel enkele rail als dwarsstuk.



IRC-voeding

Art.nr.: 2510119

Lader 3844 DC/DC (onderdeel van Molift Air IRC)

Art.nr.: 2640101

Transfer

Plan de tilhandeling tijdig zodat die zo veilig en gemakkelijk mogelijk verloopt. Vergeet niet om ergonomisch te werken. Beoordeel de risico's en maak aantekeningen. De assistent is verantwoordelijk voor de veiligheid van de gebruiker.

De Molift Air kan met een 2- of een 4-punts tiljuk voor verschillende soorten transfers worden gebruikt; voor zittend, liggend of ambulant gebruik.

Slings gebruiken

Het is belangrijk dat de sling eerst met de individuele gebruiker en voor de bedoelde tilsituatie wordt getest.



Lees de gebruikershandleiding voor de sling voordat u deze gebruikt.



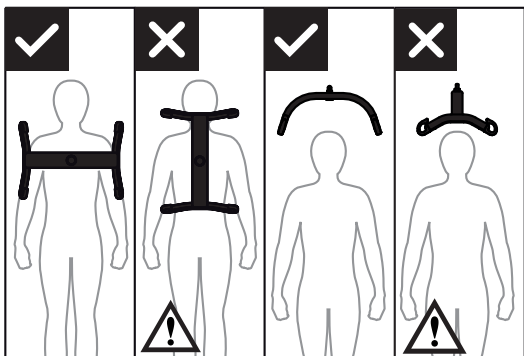
Gebruik geen beschadigde of zeer versleten slings.

Slings van een andere fabrikant

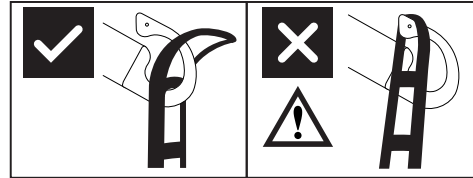
Wij adviseren het gebruik van Etac- of Molift-tilbanden. De tillift kan worden gecombineerd met stroppen van andere fabrikanten met soortgelijke ophanglussen. Bezoek www.etac.com voor compatibiliteitsverklaringen tussen liften en tilbanden van andere fabrikanten. Houd er rekening mee dat de natuurlijke of rechtspersoon die compatibele apparaten met CE-markering van verschillende leveranciers gebruikt, verantwoordelijk is voor de activiteit. Etac kan daarom niet aansprakelijk worden gesteld voor enig incident.

Tillen en laten zakken

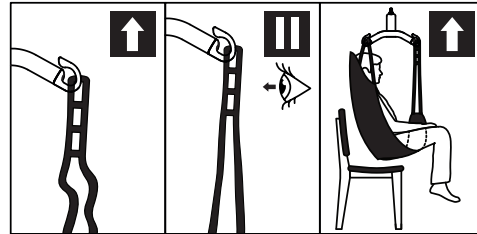
Als de cliënt wordt verplaatst, moet u naast de cliënt staan die u gaat optillen. Zorg ervoor dat armen en benen de stoel, het bed enz. niet kunnen belemmeren. Houd oogcontact met de cliënt zodat hij of zij zich veilig voelt.



Het 4-punts tiljuk moet altijd tegenover de cliënt worden geplaatst, zodat de cliënt niet uit de sling kan glijden.



De haken van het tiljuk zijn zo ontworpen dat de sling niet per ongeluk kan loskomen als deze correct is bevestigd.



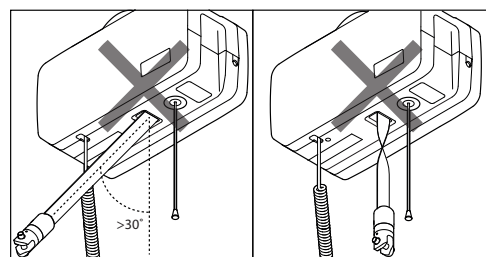
1. Controleer of de cliënt goed in de sling is geplaatst en of de bandlussen op de juiste wijze aan de haken van het tiljuk zijn bevestigd.
2. Haal de lussen omhoog tot ze strak staan, maar til de cliënt nog niet op. Zorg ervoor dat alle vier lussen van de sling stevig zijn bevestigd zodat de cliënt niet wegglijdt of valt.
3. Til de cliënt op en verplaats hem.



Gebruik de noodstop niet om de takel UIT te schakelen, behalve in een noodsituatie. De takel schakelt automatisch UIT (stand-by) na 5 minuten inactiviteit.

Hoeksensor

De tilvoorziening heeft een veiligheidsmechanisme dat zorgt dat de tilvoorziening niet kan tillen als de hoek van de tilband te steil is.



Als de tilvoorziening niet reageert op de knop Omhoog van de handbediening, kan dat komen doordat de hoek van de tilband te steil is of de tilband is gedraaid en de sensor wordt geactiveerd.

Accessoires

Laadsnoeren en stekkers.

Stekkeradapter EU, art.nr. 2510365

Stekkeradapter UK, art.nr. 2510366

Stekkeradapter US, art.nr. 2510367

Stekkeradapter AUS, art.nr. 2510368

Koord EU, art.nr. 1140105

Koord UK, art.nr. 1140106

Koord US, art.nr. 1140104

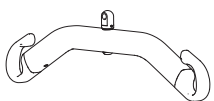
Koord AUS, art.nr. 1140107

Muurbeugel voor oplader, art. no. 2610123

Tiljukken

De Molift Air kan met een 2- of 4-punts tiljuk worden gebruikt.

Aluminum tiljuk



2-punts Small, aluminium, 350 mm,

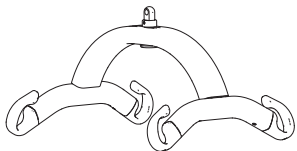
Art.nr.: 2530115

2-punts Medium, aluminium, 450 mm,

Art.nr.: 2530120

2-punts Large, aluminium, 550 mm,

Art.nr.: 2530125



4-punts Small, aluminium, 350 mm,

Art.nr.: 2530210

4-punts Medium, aluminium, 450 mm,

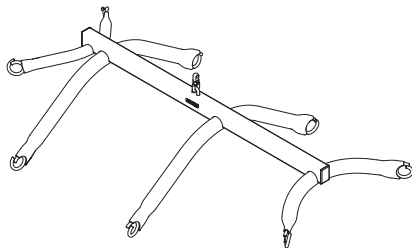
Art.nr.: 2530211

4-punts Large, aluminium, 550 mm,

Art.nr.: 2530212

4-punts X-Large, aluminium, 650 mm,

Art.nr.: 2530213



8-punts tiljuk voor fabric stretcher, staal

Art.nr.: 2140003

Weegschaal

Molift Weegschaal (zonder tiljuk)

Art.nr.: 1840000

Kan worden gecombineerd met alle compatibele tiljukken van Molift Air. De weegschaal is goedgekeurd voor Klasse III. De weegschaal kan met één druk op de knop ook de BMI (Body Mass Index) berekenen. Lees vóór gebruik de handleiding die bij de weegschaal wordt geleverd.

Slings

Etac heeft een breed assortiment slings voor verschillende transfertypes. De Molift RgoSling is ontwikkeld voor gebruik met een 4-punts tiljuk met lusverbindingen. De tilbanden werken ook met een 2-punts tiljuk. Zie de combinatielijst in de gebruikershandleiding van de sling voor de juiste combinatie van sling en tiljuk.

De serie Molift RgoSling-slings is verkrijgbaar in de maten XXS – XXL, in polyester en polyesteremesh. Een volledige lijst van slings en tiljukken vindt u op www.etac.com.

Molift Rgosling Mediumback Padded (XS-XXL)

Molift Rgosling Highback Padded (XS-XXL)

Molift Rgosling Mediumback Net (XXS-XXL)

Molift Rgosling Highback Net (XXS-XXL)

Molift Rgosling Toilet Lowback (XXS-XXL)

Molift Rgosling Toilet Highback (XXS-XXL)

Molift Rgosling Ampu Mediumback (XXS-XXL)

Molift Rgosling Ampu Highback (XXS-XXL)

Molift Rgosling Ambulating Vest

Molift Rgosling Comfort Highback (S-L)

Molift RgoSling Fabric Stretcher

Molift RgoSling Repositioning

Tillbehör:

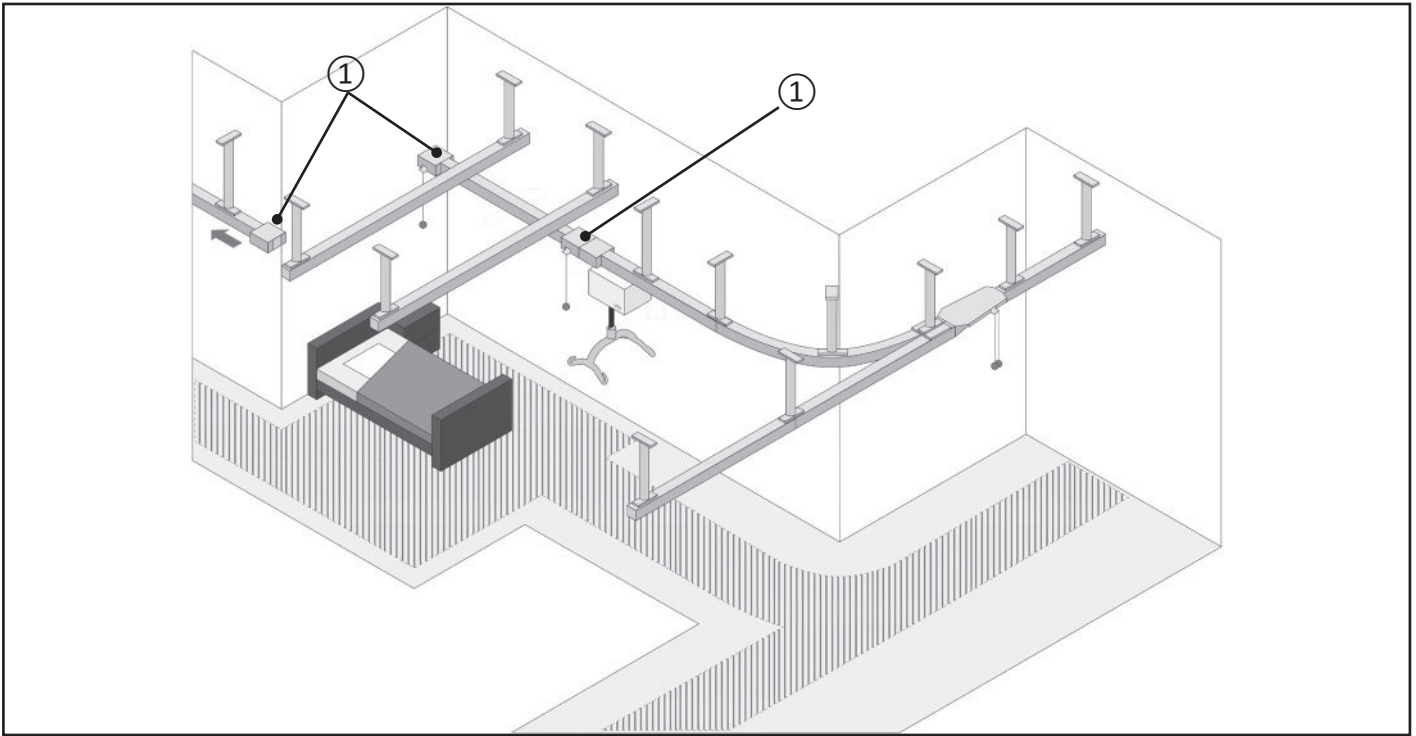
Molift Rgosling Extension Loops

Art.nr.: 1721600

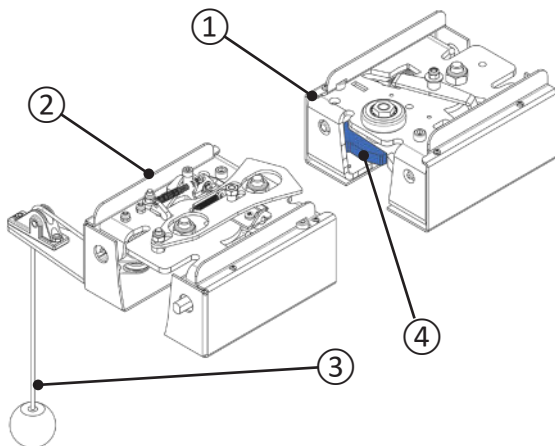
Molift Rgosling Ambulating Vest Groin strap (XXS-XL)

Overgangskoppeling

Bij sommige railsystemen zijn overgangskoppelingen ① geïnstalleerd. Deze worden gebruikt om de gebruiker van het ene railsysteem naar het andere te verplaatsen, bijv. tussen twee verschillende kamers.

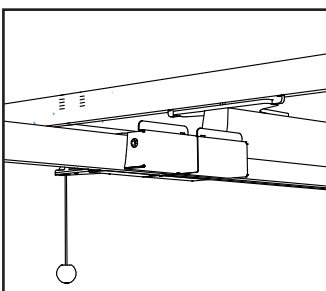


Componenten

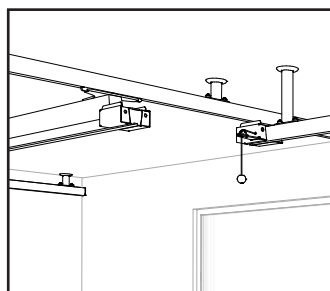


- ① Overgangskoppeling
- ② Overgangskoppeling met katrol
- ③ Katrol met gewicht
- ④ Poort (twee stuks per eenheid)

Statussen



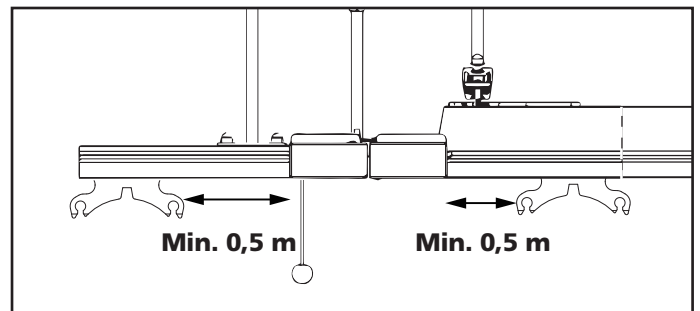
Gekoppeld



Losgekoppeld

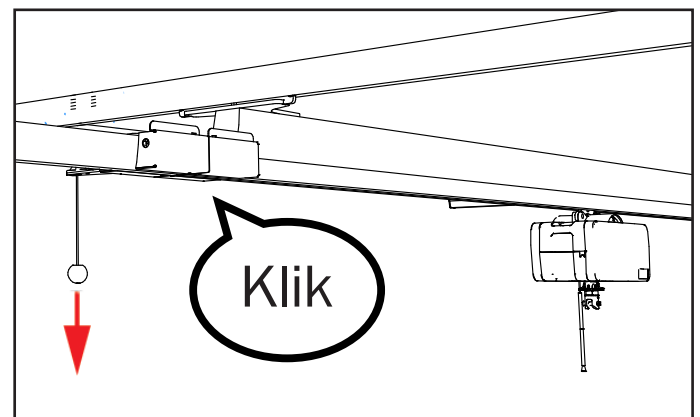
Loskoppelen

Voordat u de overgangskoppeling loskoppelt, moet u controleren of de kraankat min. 0,5 m verwijderd is van de overgangskoppeling.



Trek de katrol omlaag tot aan de aanslag.

U hoort een geluid dat aangeeft dat deze los is.

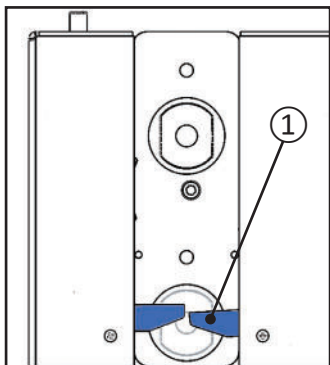


De overgangskoppeling is nu losgekoppeld.

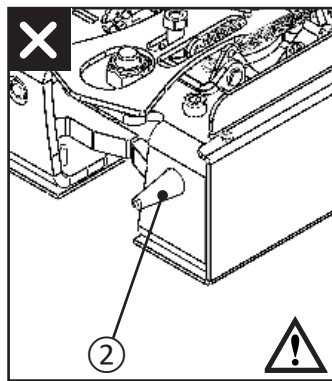
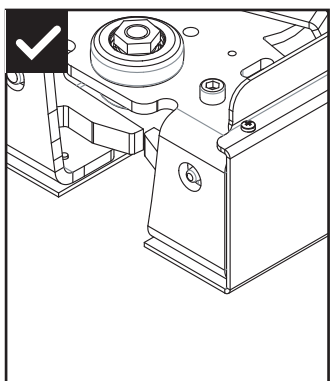
Transfer – losgekoppelde overgangskoppeling

Voer geen transfers uit voordat u het volgende hebt gecontroleerd:

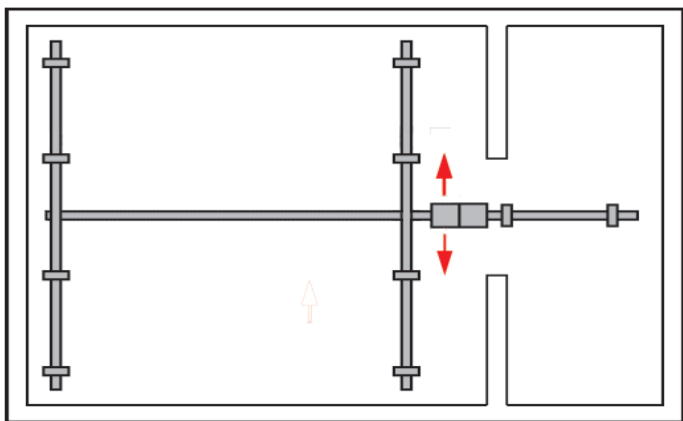
Beide poorten ① zijn zichtbaar (overgangskoppeling van onderaf gezien).



Borgbout ② mag **niet** zichtbaar zijn wanneer de koppeling is losgekoppeld.

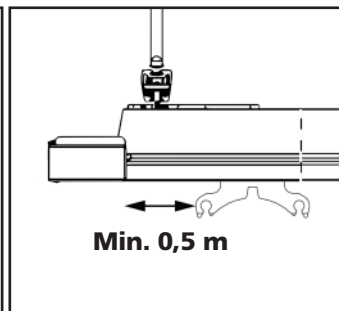
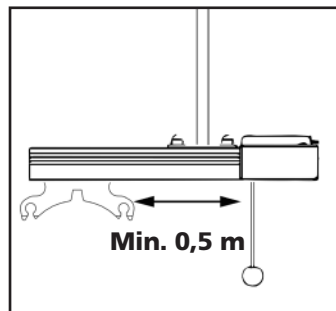


Duw de traverserail in de gewenste richting.

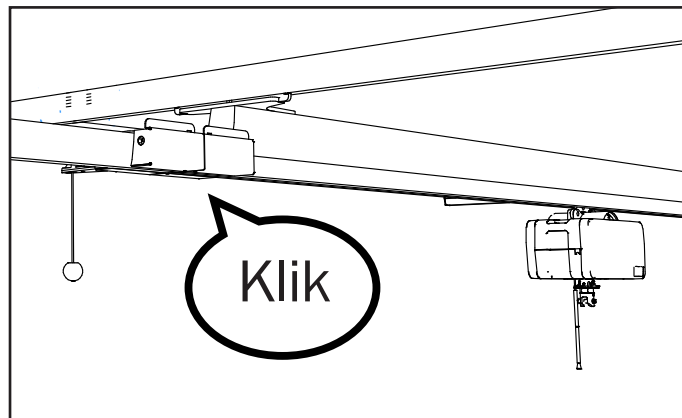


Koppelen

Voordat u overgangskoppelingen koppelt, moet u controleren of de kraankat min. 0,5 m verwijderd is van de overgangskoppeling.



Duw de traverserail in de richting van de stationAire rail, zodat de overgangskoppelingen op elkaar aansluiten en u een geluid hoort.



Transfer – gekoppelde overgangskoppeling

Verplaats de gebruiker niet voordat u hebt gecontroleerd of de overgangskoppelingen volledig aan elkaar zijn vergrendeld. De rails mogen niet met de hand uit elkaar kunnen worden geschoven.

De gebruiker kan nu van de ene rail naar de andere worden verplaatst.

Reiniging / desinfectie

Reinig het product regelmatig. Reinig oppervlakken met een vochtige doek en een geschikt pH-neutraal reinigingsmiddel. Gebruik geen oplosmiddelen of agressieve middelen omdat de oppervlakken van de lift hierdoor beschadigd kunnen raken. Voor desinfectie wanneer nodig: gebruik hiervoor isopropylalcohol. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen. Controleer de noodstop en nooddaalfunctie na het reinigen. De lift mag niet worden gereinigd met stromend water. Bij installatie in omgevingen met risico op vocht is het belangrijk dat het railsysteem en de motor regelmatig worden gewassen en gedroogd. Een volledige gids voor het verminderen van het risico op corrosie is op aanvraag verkrijgbaar.



Zorg ervoor dat u tijdens het reinigen geen labels beschadigt of verwijdert.



Beschermingscode IP24 geldt voor de lift en de handbediening: beschermd tegen indringen van vaste voorwerpen groter dan 12,5 mm en geen schade indien besproeid onder eender welke hoek tot 60°.



De zorgverlener en de klant worden blootgesteld aan de volgende materialen: polypropyleen en polyester (slings*), PC/ABS (handbediening en liftkap), gepoedercoat aluminium, gepoedercoat zink (tiljukken).
*= Toegepast deel



In zeldzame gevallen kunnen cliënten of zorgverleners die worden blootgesteld aan polypropyleen en polyester last hebben van allergische reacties zoals huidirritatie, lichte jeuk en een gevoelige huid.

Revisie

Volg de procedure voor reiniging en installatie, voer de periodieke inspectie uit en gebruik de controlelijst na het installeren om de lift weer gebruiksklaar te maken.

Recycling

Zie 'Instructies voor recycling' voor het correct afvoeren van het product. Ga hiervoor naar www.etac.com.

Reserveonderdelen

Op verzoek is een lijst met reserveonderdelen beschikbaar.

Omvang van de periodieke inspectie

De periodieke inspectie is een visuele controle (vooral van de lastdragende structuur van de lift en het tilmechanisme met bevestigingen, remmen, bedieningen, veiligheidsvoorzieningen en ondersteuningsvoorzieningen voor de gebruiker) volgens het Rapport voor periodieke inspectie van de Molift Air 200 en 350. Zie www.etac.com.



Wanneer er door problemen met de lift sprake is van gevaar voor de veiligheid, moet de lift onmiddellijk buiten gebruik worden gesteld en duidelijk worden gemarkeerd met 'buiten werking'. De lift mag pas na reparatie opnieuw worden gebruikt. Neem contact op met uw plaatselijke Molift/Etac-dealer/distributeur om eventuele problemen te melden.

De periodieke inspectie moet minimaal één keer per jaar worden uitgevoerd of vaker als dit verplicht is volgens de lokale voorschriften. Deze inspectie moet door servicepersoneel worden uitgevoerd dat door Etac is erkend. Neem contact op met Etac via molift@etac.com voor training en autorisatie of aanbevelingen voor een goedgekeurde servicepartner.

Bij het uitvoeren van een periodieke inspectie moet de inspecteur het inspectierapport voor Molift Air invullen. De rapporten moeten worden bewaard door degene(n) die verantwoordelijk is/zijn voor het onderhoud van de lift. Als er bij de inspectie defecten en schade worden vastgesteld, wordt de lift buiten gebruik gesteld en gemarkeerd met een label "buiten werking" totdat hij is hersteld.

Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak/corrigerende maatregel
De lift reageert niet op de handbediening	De noodstop is geactiveerd. Deactiveer deze door de knop weer in te drukken.
	De elektronica van de lift is oververhit. Wacht totdat deze is afgekoeld.
	De handbediening is niet goed aangesloten. De handbediening, de stekker of het snoer kan defect zijn en moet worden vervangen.
De lift reageert niet op de knop Omhoog van de handbediening	De hoeksensor van de tilband is geactiveerd. Pas de stand van de tilband aan of verplaats de tilvoorziening zodat de hoek van de tilband afneemt.
Wanneer u de elektrische nooddaling gebruikt, gaat de tilband omhoog.	De tilband is volledig naar buiten gekomen en de verkeerde kant opgedraaid. Gebruik de handbediende nooddaling.

Notes

[illegible]

Notes

[illegible]

Notes

[illegible]

Notes

[illegible]



Etac A/S
Parallelvej 3
DK-8751 Gedved
www.etac.com

molift[®]
by Etac